

Deželni zakonik in vladni list

krajnsko kronovino.

XVIII. Dél. III. Těčaj 1851.

Izdan in razposlan 2. Maja 1851.

Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

Kronland Krain.

XVIII. Stück. III. Jahrgang 1851.

Ausgegeben und versendet am 2. Mai 1851.

Deželni zakonik in vladni list

Pregled zapopada :

	Stran
Št. 79. Razpis ministerstva za vojaške reči 23. Februarja 1851, po katerim se z najvišjim armadnim poveljem št. 11 dne 22. Oktobra 1850 zaukazane odločbe zastran jemanja kadetov občno razglasijo .	205
„ 80. Razpis denarstvenega ministerstva 3. Marca 1851, po katerim se razglasi ravnanje z dolžnimi pismi dvorne kamre po šteri pereente, ki so bile 1. Marca t. l. v versti 187 izsréčkane	207
„ 81. Razpis ministra notranjih opravil 7. Marca 1851, zastran izpeljanja v državni pogodbi z Modenskim vojvodstvom pogojene vravnave mej	208
„ 82. Razpis denarstvenega ministerstva 8. Marca 1851, s katerim se prepoved, orožje in vojskne priprave v Bosno izvaževati, tudi na Hercegovino razširi	209
„ 83. Razpis denarstvenega ministerstva 11. Marca 1851, zastran izdanja državo-zakladnih listov po 10 gld. in 5 gld.	209
„ 84. Cesarski ukaz 23. Februarja 1851, s katerim se zaukaže, da ima uvožnja več za delanje ali ogledovanje ladij odločenih reči v dalmatinsko colsko okolijo cola prosta biti	210
„ 85. Razpis denarstvenega ministerstva 8. Marca 1851, čez porabo parobrodov pri službnim potovanju	211
„ 86. Razpis ministerstva zunanjih opravil 16. Marca 1851, s katerim se da na znanje med Avstrio in Bavario sklenjeni dogovor zastran tega, da se imajo na diplomatični poti prošeni kerstni, poročni in smertni listi brez stroškov dajati	212

XVIII. Stück. III. Jahrgang 1851.

Ausgegeben und verkauft am 2. Mai 1851.

Inhalts - Uebersicht:

	Seite
Nr. 79. Erlass des Kriegsministeriums vom 23. Februar 1851. Bestimmungen über die Aufnahme von Cadeten	205
„ 80. Erlass des Finanzministeriums vom 3. März 1851. Behandlung der am 1. März 1851 in der Serie Nr. 187 verlostten Hofkammer-Obligationen zu vier Prozent	207
„ 81. Erlass des Ministers des Innern vom 7. März 1851 über die Vollziehung der im Staatsvertrage mit Modena stipulirten Gränz-Regulirung	208
„ 82. Erlass des Finanzministeriums vom 8. März 1851. Ausdehnung des Waffen- und Munitions-Ausfuhrverbotes auch auf die Herzegovina	209
„ 83. Erlass des Finanzministeriums vom 11. März 1851. Kundmachung über die Hinausgabe der Reichsschatzscheine zu 10 fl. und zu 5 fl.	209
„ 84. Kaiserliche Verordnung vom 23. Februar 1851. Gestattung der zollfreien Einfuhr einiger Schiffsb Baumaterialien in das dalmatinische Zollgebiet	210
„ 85. Erlass des Finanzministeriums vom 8. März 1851. Vorschrift über die Benützung von Dampfschiffen bei Dienstreisen	211
„ 86. Erlass des Ministeriums des Aeussern vom 16. März 1851. Uebereinkunft zwischen Oesterreich und Baiern über die kostenfreie Behandlung der im diplomatischen Wege nachgesuchten Tauf-, Trau- und Todes-Scheine	212

Razpis ministerstva za vojaške reči 23. Februarja 1851,

po katerem se z najvišjim armadnim poveljem št. 11. dne 22. Oktobra 1850 zavkazane odločbe zastran jemanja kadetov občno razglasijo.

(Je v obcnim derž. zakoniku in vladnim listu, XV. delu, št. 55. izdanim in razposlanim v samo nemškim kakor tudi slovensko-nemškim jeziku 15. Marca 1851.)

Poroštvo doseči, da se bodo v prihodnje samo takošni mladenči pri vojaških četah za kadete jemali, ki so že dovelj izomikani, da se zamorejo z dostojnim vspehom in brez motjenja celega uka v šolah regimentov in oddelkov za dobre in izurjene oficirje izobraziti, je Njegovo Veličanstvo cesar z najvišjim armadnim poveljem št. 11. dne 22. Oktobra 1850 blagovolil sledeče vodilo ustanoviti, po katerem se bode ravnati:

1. Vsak mladenč, ki je po dosedajnih postavah pravico imel za kadeta in ex propriis vzeti biti, zamore po spolnjenem šestnajstem letu svoje starosti pri oblastnijah, ki imajo pravico kadete jemati, za predpisano dovoljenje vzetja ali sprejetja prositi. — Ta oblastnija ima osebnne razmere prošnika kakor gre pretehtati in premisliti, ali je vzetje taistega pri tem ali unem vojaškem oddelku razmeram tega poslednjega primerjeno, ter po tem dovoljenje pismeno podeliti ali pa odreči.

2. Zadobivši pismeno dovoljenje vzetja, se ima prošnik ali preci ali saj preden prvo četertletje (1. Januarja, 1. Aprila, 1. Julija, 1. Oktobra) preteče, oglasiti pri njegovemu stanovaljšu najbližje postavljeni komandi armadnega oddelka, oziroma za vojaške čete, ki niso v štiri armade odkazane, pri deželni vojaški komandi v Zagrebu, Temešvaru in Zadru.

3. Vsaka komanda armadnih oddelkov, oziroma deželna vojaška komanda ima v pretečenem četertletju podane, z dovoljenjem vzetja dotične oblastnije previdjene prošnje zbirati, in za izpraševanje (preskušnjo) prošnikov komisijo sestaviti.

4. Udje komisije, ki imajo vsako četertletje drugi biti, obstoje iz:
 enega stabnega oficirja,
 dveh stotnikov,
 dveh nižjih oficirjev,

Erllass des Kriegsministeriums vom 23. Februar 1851,

mittelst welchem die mit Allerhöchstem Armee-Befehle Nr. 11 vom 22. October 1850 angeordneten Bestimmungen bei Aufnahme von Cadeten allgemein kundgemacht werden.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XV. Stück, Nr. 55. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein- als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 15. März 1851.)

Seine Majestät der Kaiser haben mit Ailerhöchstem Armee-Befehle Nr. 11 vom 22. October 1850 zur Erlangung der gehörigen Bürgschaft, dass in Zukunft nur solche Jünglinge bei den Truppen als Cadeten aufgenommen werden, welche hinlängliche Vorkenntnisse besitzen, um mit Hoffnung entsprechenden Erfolges und ohne Störung des Gesamt-Unterrichtes in den Schulanstalten der Regimenter und Corps zu tüchtigen und unterrichteten Officieren ausgebildet werden zu können, Folgendes als Richtschnur zu bestimmen geruht:

1. Jeder Jüngling, welcher nach den bisher bestehenden Gesetzen als zum Eintritte als Cadet und Expropriis berechtigt angesehen war, kann sich nach erreichtem sechzehnten Lebensjahre bei den zur Aufnahme eines Cadeten berechtigten Behörden um die vorgeschriebene Aufnahmsbewilligung bewerben. — Diese Behörde hat sodann nach gehöriger Prüfung der persönlichen Verhältnisse des Aspiranten und Erwägung, ob die Aufnahme desselben bei dem betreffenden Truppenkörper den Verhältnissen des letzteren entspreche, die Bewilligung schriftlich zu ertheilen oder zu verweigern.

2. Mit der erhaltenen schriftlichen Aufnahmsbewilligung versehen, hat sich der Aspirant entweder sogleich oder doch vor Ablauf des nächsten Quartals (1. Jänner, 1. April, 1. Juli, 1. October) bei dem seinem Wohnorte zunächst stationirten Armee-Corps-Commando, resp. für die in die 4 Armeen nicht eingetheilten Truppen bei dem Landes-Militär-Commando zu Agram, Temeswar und Zara zu melden.

3. Jedes Armee-Corps-Commando, resp. Landes-Militär-Commando, hat die im Laufe des verflossenen Quartals eingelangten, mit der Aufnahmsbewilligung der betreffenden Behörde belegten Gesuche zu sammeln, und zur Prüfung der Aspiranten eine Commission niederzusetzen.

4. Die Commissionsglieder, welche alle Quartale zu wechseln haben, bestehen aus:

- einem Stabs-Officier,
- zwei Hauptleuten,
- zwei Subaltern-Officieren,

in se ne smejo pred, kakor še le v zadnjih desetih dneh proti koncu gredočega četrtertletja odločevati.

5. Za podlago tega izpraševanja se vzame drugo leto (letni tečaj) četrtega normalnega razreda, namreč:

a) Lepo- in pravopisanje.

Vsak mladenč, ki želi kadet postati, mora razun tega, da brez popravkov in razločno piše, brez pogrškov po nemško narekoma (dictando) pisati in čez prosto (nezamotano) predložbo kratek in umeven sostavek zložiti znati.

b) Aritmetika (številoslovje).

Zraven tega, da štiri računbe urno in prav izpeljuje in z drobeci (razdelini) rajta, mora tudi umeti, kako se regula de tri obrača, in znati dotične naloge brez spodtike razreševati.

c) Geografia (zemljopis).

Verh občnih zemljopisnih zapopadkov od podobe zemlje, znanja delov sveta in njihovih poglavitnih dežel se tirja natanjčno poznanje cesarstva glede na njega gorovja, reke, politično razdeljenje in ljudstvo.

Dobre šolske spričevala, ki jih prošniki podajo, se zamorejo sicer pri izpraševavni komisii pogledati, in za merilo presoje v obče vzeti, preskušnja se pa mora vendar vselej tako opraviti, kakor je zapovedano.

6. Čez to izpraševanje se zapisnik piše, izid taistega se po službni poti dotičnemu vojaškemu oddelku pošlje in ob enem z izpiskom iz zapisnika prošniku izroči, ki se po tem zamore kakor kadet pri dotičnem vojaškem oddelku vverstiti, po tem ko ga je, kar se vselej zgoditi ima, zdravnik pregledal.

7. Izpraševavna komisija ima oblast, kakor najde, ali

a) prošniku spričevalo popolne primernosti podeliti, ali

b) dopustiti mu, da se k leti še enkrat preskušnji podverže, ali zadnjič

c) prošnika bodi si pri prvi ali drugi preskušnji dokončno zaverniti ali odpraviti.

und dürfen erst in den letzten zehn Tagen des ablaufenden Quartals bestimmt werden.

5. Als Grundlage der vorzunehmenden Prüfung wird der zweite Jahrgang der vierten Normalclassen angenommen, und zwar:

a) Schön- und Rechtschreiben.

Jeder zum Cadeten aspirirende Jüngling muss nebst einer correcten und leserlichen Schrift im Stande sein, ohne Fehler deutsch dictando zu schreiben und über einen einfachen Gegenstand einen kurzen und fasslichen Aufsatz zu verfassen.

b) Arithmetik.

Nebst geläufiger und richtiger Ausübung der vier Species und Rechnung mit Brüchen soll er die Regel de Tri anzuwenden verstehen, und im Stande sein, diessfällige Aufgaben anstandslos zu lösen.

c) Geographie.

Nebst den allgemeinen geographischen Begriffen über die Gestalt der Erde, der Kenntniss der Welttheile und ihrer Hauptländer, eine genaue Kenntniss der Monarchie in Bezug auf ihre Gebirge, Flüsse, politische Eintheilung und Bevölkerung.

Vortheilhafte Schulzeugnisse, welche von Aspiranten producirt werden, können zwar bei der Prüfungs-Commission eingesehen werden, und den Massstab für die Beurtheilung im Allgemeinen liefern, jedoch muss die Prüfung stets im vorgeschriebenen Wege stattfinden.

6. Ueber diese Prüfung wird ein Protokoll geführt, das Resultat derselben im Dienstwege an den betreffenden Truppenkörper expedirt und zugleich den Aspiranten mittelst Protokolls-Extractes behändigt, welcher sodann, nach stets vorauszugehender ärztlicher Untersuchung, als Cadet bei dem betreffenden Truppenkörper assentirt werden kann.

7. Die Prüfungs-Commission ist befugt nach Befund entweder

a) dem Aspiranten das Zeugniß vollkommener Angemessenheit zu ertheilen, oder

b) demselben zu gestatten, sich nach Jahresfrist einer abermaligen Prüfung zu unterziehen, oder endlich

c) den Aspiranten sowohl bei der ersten, als zweiten Prüfung definitive abzuweisen.

Sklep izpraševavne komisije se ima v izpisku iz zapisnika razločno zaznamovati, in prošnik ima, če se mu je druga preskušnja dovolila, izpisek iz zapisnika komandi armadnega oddelka, oziroma deželni vojaški komandi predložiti.

Taki ljudje, ki jih je izpraševavna komisija dokončno zavernila, se nimajo več pripuščati, in zamorejo samo kakor prosti vojaki vstopiti. Če bi bil tako zavernjeni človek mimoidši ti predpis pri kakim drugem armadnem ali vojaškem oddelku po goljufii za kadeta vzeti, se ima neutegama za prostega vojaka premestiti.

Kadar se pravico imetnikov uživajoče oblastnije namenijo, mlade, že v stanu vojaškega oddelka bivajoče ljudi boljše izreje in omike z ozirom na njih posebno dobro zaderžanje za kadete predstaviti, jih imajo ravno tako k predpisani preskušnji pri predpostavljeni komandi armadnih oddelkov, in oziroma pri zaznamvanih deželnih vojaških komandah zglasiti.

Kar se tiče tujcev, ki žele kadeti postati, velja tudi naprej dosedajni predpis, da mora oddelek vojakov, pri katerem hočejo v službo stopiti, dovoljenje k njih vstopu v armado sploh pri ministerstvu vojaštva sprostiti.

Ako se to zgodi, se imajo oni zadobivši dovoljenje vzetja od oblastnije, ki pravice imetnika izveršujejo, kakor si izbero, pri tej ali uni komandi armadnih oddelkov za preskušnjo oglasiti.

Torej se od 1. Januarja 1851 naprej nimajo več jemati prosti vojaki ex propriis proti vložbi monturnega dnarja.

Csorich s. r.

80.

Razpis denarstvenega ministerstva 3. Marca 1851,
po katerem se razglasi ravnarje z dolžnimi pismi dvorne kamre po štiri percente, ki so bile 1. Marca t. l. v versti 187 izsrečkane.

(Je v obćnim derž. zakoniku in vladnim listu, XV. dćlu. št. 56, izdanim in razposlanim v samo nemškim kakor tudi v nemšćko-slovenskim jeziku 15. Marca 1851.)

Nanašaje se na okrožni ukaz dolno-avstrijskega poglavarstva 29. Oktobra 1829 se oznani, da se 1. Marca 1851 v versti 187 izsrečkane obligacije (dolžne pisma) dvorne kamre po štiri odstotke (percente), zamenjavajo za nove deržavne

Der von der Prüfungs-Commission gefasste Beschluss ist in dem Protokolls-Extracte deutlich anzumerken, und der Aspirant hat bei einer ihm zugestandenen zweiten Prüfung den Protokolls-Extract bei dem Armee-Corps, resp. Landes-Militär-Commando zu produciren.

Individuen, welche von der Prüfungs-Commission definitive abgewiesen wurden, sind nicht mehr zuzulassen, und können nur mehr als Gemeine eintreten. Sollte ein derart abgewiesenes Individuum seine Aufnahme als Cadet durch Umgehung dieser Vorschrift bei einem andern Armee-Corps oder Truppenkörper erschlichen haben, so ist dasselbe sofort zum Gemeinen zu übersetzen.

In Fällen, wo die die Inhabersrechte ausübenden Behörden beabsichtigen, junge, bereits im Stande des Truppenkörpers befindliche Leute von besserer Erziehung und Bildung mit Rücksicht auf ihre vorzügliche Conduite zum Cadeten zu übersetzen, haben sie dieselben auf gleiche Weise zu der vorgeschriebenen Prüfung bei dem vorgesetzten Armee-Corps- und respective bezeichneten Landes-Militär-Commando anzumelden.

Bezüglich der auf Cadetenstellen aspirirenden Ausländer bleibt es bei der bestehenden Vorschrift, dass die Bewilligung zu deren Eintritt in die Armee überhaupt durch den Truppenkörper, bei welchem selbe einzutreten wünschen, bei dem Kriegs-Ministerium vorher angesucht werden müsse.

Dieses vorausgesetzt, haben sie sich, mit der Aufnahmsbewilligung der die Inhabersrechte ausübenden Behörde versehen, nach ihrer Wahl bei einem Armee-Corps-Commando zur Prüfung zu melden.

Die Aufnahme von ex propriis Gemeinen gegen Erlag des Montursgeldes hat sonach mit 1. Jänner 1851 ganz aufzuhören.

Csorich m. p.

80.

Erlass des Finanzministeriums vom 3. März 1851,

womit die Behandlung der am 1. März d. J. in der Serie Nr. 187 verlostten Hofkammer-Obligationen zu vier Percent kundgemacht wird.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XV. Stück, Nr. 56. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein- als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 15. März 1851.)

Mit Beziehung auf die Circular-Verordnung der niederösterreichischen Regierung vom 29. October 1849 wird kundgemacht, dass die am 1. März 1851 in der Serie Nr. 187 verlostten Hofkammer-Obligationen zu vier Percent, und zwar :

dolžne liste po odločbah najvišjega patenta 21. Marca 1818, ktere dajejo obresti po izvirnem obrestnem merilu v konv. dnarju, in sicer:

- Štev. 31,284 z dvema dvajsetinama,
- „ 32,059 z eno osmino zneska kapitala,
- „ 32,906 noter do 33,345 s celimi zneski kapitala,
- „ 33,349 s polovico zneska kapitala,
- „ 33,350 noter do 33,386 s celimi zneski kapitala.

Krauss s. r.

81.

Razpis ministra notranjih opravil 7. Marca 1851,

zastran izpeljanja v državni pogodbi s Modenskim vojvodstvom pogojene vravnave mej.

(Je v občnim derž. zakoniku in vladnim listu, XV. délu, št. 58, izdanim in razposlanim v samo nemškim, kakor tudi slovensko-nemškim jeziku 15. Marca 1851.)

V državni pogodbi 8. Avgusta 1849 (derž. zak. od leta 1850 št. 323) med vladarstvoma cesarstva in Modenskega vojvodstva pogojeno vravnanje mej med tem vojvodstvom in kronovino Lombardie speljati, so bili od obeh strani posebej pooblastjeni komisarji izbrani, ki so se dne 12. Novembra pret. l. v doslej lombardski občini Bolo sošli, so obhodili mejo po odločbah omenjene pogodbe ter so svet, kar ga je bilo vzajemno prepustiti, prepodali.

S tim dnem je prevzelo avstrijsko vladarstvo po členu I. veličansko pravo in vse pravice suverenstva in sodne oblasti, ki jih je doslej Nj. Kr. V. vojvoda Modenski unstran dola reke Pada, čerti med Brescello in Gualtieri nasproti do levega Padovega brega opravljal, ker je bil dotični svet dokončno cesarstvu vtelesnjen, tako, da mejo med obema deržavama ondi pot po Padovem dolu ustanovljuje.

Ravno tistega je nehalo veličansko pravo in vsaktera pravica suverenstva in sodne oblasti od strani Avstrije nad obsežjem zemlje Rol-ske občine in nad tistim delom zemlje Gonzaške občine, ki leži med vodotokoma Tagliata in Parmigiana, kjer se stekata, in stanovavci so bili svoje dolžnosti kot podložniki proti Njegove-mu Veličanstvu Avstrijskemu cesarju odvezani.

Ta prememba meje cesarstva se vsim na znanje da.

Bach l. r.

Nr. 31.284 mit zwei Zwanzigstel,

„ 32.059 mit einem Achtel der Capitalssumme,

„ 32.906 bis einschliessig 33.345 mit den ganzen Capitalsbeträgen,

„ 33.349 mit der Hälfte der Capitalssumme, und

„ 33.350 bis einschliessig 33.386 mit den vollen Capitalsbeträgen

nach den Bestimmungen des Allerhöchsten Patentes vom 21. März 1818 gegen neue, zu dem ursprünglichen Zinsfusse in Conventions-Münze verzinsliche Staatsschuldverschreibungen umgewechselt werden.

Krauss m. p.

81.

Erlass des Ministers des Innern vom 7. März 1851,

über die Vollziehung der im Staatsvertrage mit dem Herzogthume Modena stipulirten Gränz-Regulirung.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XV. Stück, Nr. 58. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein- als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 15. März 1851.)

Um die in dem Staatsvertrage vom 8. August 1849 (Reichsgesetzblatt vom Jahre 1850, Zahl 323) zwischen den Regierungen des Kaiserreiches und des Herzogthums Modena stipulirten Gränz-Regulirungen zwischen diesem Herzogthume und dem Kronlande der Lombardie in Vollzug zu bringen, sind beiderseits speciell bevollmächtigte Commissäre ernannt worden, welche am 12. November v. J. in der bisher lombardischen Gemeinde Rolo zusammengekommen, und nach Begehung der Gränzzinie nach den Bestimmungen jenes Tractates die Uebergabe der wechselseitig zu cedirenden Territorien vollzogen haben.

Mit diesem Tage hat die österreichische Regierung in Kraft des Artikels I das Hoheitsrecht und alle Rechte der Souveränität und Jurisdiction übernommen, welche bisher von Sr. k. Hoheit dem Herzoge von Modena jenseits des Thalweges des Flusses Po, gegenüber der Linie zwischen Brescello und Gualtieri bis zum linken Po-Ufer geübt worden sind, indem das bezügliche Territorium definitiv dem Kaiserreiche einverleibt worden ist, so, dass die Gränzzinie zwischen beiden Staaten in jener Gegend durch den Thalweg des Po festgestellt wird.

An demselben Tage hörte das Hoheitsrecht und jedes Recht der Souveränität und Jurisdiction von Seite Oesterreichs über das Territorium der Gemeinde Rolo und über den Theil des Territoriums der Gemeinde Gonzaga auf, der zwischen den Canälen Tagliata und Parmigiana, wo deren Zusammenfluss stattfindet, begriffen ist, und die Bewohner wurden ihrer Unterthanspflicht gegen Se. Majestät den Kaiser von Oesterreich entbunden.

Diese Veränderung der Reichsgränze wird zur allgemeinen Kenntniss gebracht.

Bach m. p.

82.

Razpis dnarstvenega ministerstva 8. Marca 1851,

s katerim se prepoved, orožje in vojskne priprave v Bosno izvaževati, tudi na Hercegovino razširi.

(Je v oběnim derž. zakoniku in vladnim listu, XV. dēlu, št. 59, izdanim in razposlanim v samo nemškim kakor tudi slovensko-nemškim jeziku 15. Marca 1851.)

Po sklepu ministerskega zbora se že obstoječa prepoved, v Bosno orožje in vojskne potrebšine (municio) izvaževati, zavoljo političnih razmer, ki so v Hercegovini nastopile, razširi tudi na izvožnjo in prevožnjo orožja in vojsknihi potrebšin v Hercegovino.

Krauss s. r.

83.

Razpis denarstvenega ministerstva 11. Marca 1851,

veljaven za vse kronovine, razun lombardo-heneškega kraljestva,

zastran izdanja deržavo-zakladnih listov po 10 gl. in 5 gl.

(Je v oběnim derž. zakoniku in vladnim listu, XV. dēlu, št. 60, izdanim in razposlanim v samo nemškim kakor tudi slovensko-nemškim jeziku 15. Marca 1851.)

Z ozirom na razpisa 19. Decembra 1850 in 19. Februarja 1851 zastran izdanja listov deržavnega zaklada se, kakor njihna nareja napreduje, sledeče naznani.

1. Deržavo-zakladne liste po 10 gld. in 5 gld. bodo od 15. Marca 1851 naprej dnarnice za izplačila rabile in na mesti plačil jemale.

2. Kdaj se bodo ti listi deržavnega zaklada z zamenjevanjem izdajati začeli, se bode pozneje razglasilo.

3. Ob enem se bodo nakazi na dohodke ogerske dežele in sicer kar jih je od 5 gl. navzgor, delati nehali.

Krauss s. r.

Erlass des Finanzministeriums vom 8. März 1851,

womit das gegen Bosnien bestehende Waffen- und Munitions-Ausfuhrverbot auch auf die Herzegowina ausgedehnt wird.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XV. Stück, Nr. 59. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein- als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 15. März 1851.)

In Folge eines Beschlusses des Ministerrathes wird das bereits gegen Bosnien bestehende Ausfuhr-Verbot von Waffen und Munition, mit Rücksicht auf die in der Herzegowina eingetretenen politischen Verhältnisse, auch auf die Ausfuhr und Durchfuhr von Waffen und Munition nach der Herzegowina ausgedehnt.

Krauss m. p.

Erlass des Finanzministeriums vom 11. März 1851,

wirksam für alle Kronländer mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches,

betreffend die Hinausgabe der Reichsschatzscheine zu 10 fl. und 5 fl.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XV. Stück, Nr. 60. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein- als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 15. März 1851.)

Mit Bezug auf die Erlässe vom 19. December 1850 und 19. Februar 1851 wegen Hinausgabe der Reichsschatzscheine, wird bei der fortschreitenden Verfertigung derselben Folgendes bekannt gemacht:

1. Die Reichsschatzscheine zu 10 fl. und 5 fl. werden vom 15. März 1851 angefangen von den Cassen zu den Zahlungen verwendet, und von denselben an Zahlungsstatt angenommen werden.

2. Der Zeitpunkt, mit welchem diese Reichsschatzscheine im Wege der Verwechslung werden hinausgegeben werden, wird später kundgemacht werden.

3. Zugleich wird die Anfertigung der Anweisungen auf die ungarischen Landes-Einkünfte und zwar der Kategorien von 5 fl. aufwärts eingestellt.

Krauss m. p.

6. Kleine Eisenplatten (lamiera) (argentea et per argentea).

7. Blockscheibenbüchsen (cannocchiale) (argentea et per argentea).

8. Maschinen für Schiffe (macchine) (argentea et per argentea).

9. Kupfer, Blei und Zink in Tafeln (in lastre).

10. Stifte aus Kupfer oder Gussstahl (brocche).

Cesarski ukaz 23. Februarja 1851,

s katerim se zavkaže, da ima uvožnja več za delanje ali ogleštanje ladij odločenih reči v dalmatinsko colsko okolijo cola prosta biti.

(Je v občnim derž. zakoniku in vladnim listu, XVI. delu, št. 61, izdanim v samo nemškim kakor tudi slovensko-nemškim jeziku 20. Marca 1851.)

Po nasvetu Mojih ministrov za dnarstvo in kupčijo zavkažem, kar sledi:

Da se za Dalmacio in Kvarnerske otoke, ki so s to kronovino vred posebna colna okolija, zlo važnemu ladjodelstvu dobivanje potrebščin ladjodelstva bolj olajša, se imajo proti spolnovanju ravno teh pogojev in kontrolnih naredb, ki ondi za dopušenje cola prostega privaževanja nekterih priprav ladjodelstva že veljajo, v priloženem zaznamku naštete reči, kadar so za delanje ali opravo (oglešt) ladij namenjene, pri vvožnji v dalmatinsko colno okolijo za cola proste čislati.

Mojemu ministru dnarstva se naroči, ti zaukaz izpeljati.

Na Dunaju dne 23. Februarja 1851.

Franč Jožef I. r.

Krauss s. r.

Zaznamek tistih priprav za ladjodelstvo, ki jih je dopušeno, cola prosto v Dalmacio in Kvarnerske otoke voziti, proti spolnovanju predpisanih pogojev.

1. Žebli ali čavli iz železa, bakra in litega železa vsaktere velikosti (Chioderie di ferro, di rame e di getto d' ogni grandezza).
2. Železni drogi okrogli.
3. Železni drogi oglati (verghe di ferro tondini o quadrelli).
4. Železne ploše (lame di ferro).
5. Rigete.
6. Majhne ploše iz železa (lamerini).
7. Puškice ali ploše pri kolcovlaku iz kovine (tampagni).
8. Mašine za vitla pri ladjah, in takošne navpične vzdigovavne mašine (macchine per molinelli, per vinehs, e per argani).
9. Bakar, svine in cink v tablicah (in lastre).
10. Žebličci iz bakra ali litega železa (brocche).

84.

Kaiserliche Verordnung vom 23. Februar 1851,

wodurch die zollfreie Einfuhr mehrerer zum Baue oder zur Ausrüstung von Schiffen bestimmten Gegenstände in das dalmatinische Zollgebiet angeordnet wird.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XVI. Stück, Nr. 61. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein- als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 20. März 1851.)

Ueber Antrag Meiner Minister der Finanzen und des Handels finde Ich zu verordnen, wie folgt:

Um dem für Dalmatien und für die mit jenem Kronlande ein eigenes Zollgebiet bildenden quarnerischen Inseln besonders wichtigen Schiffbau eine weitere Erleichterung im Bezuge der Schiffbau-Erfordernisse zu gewähren, sollen gegen Beobachtung derselben Bedingungen und Control-Massregeln, welche daselbst für die Gestattung der zollbegünstigten Einfuhr einiger Schiffbau-Materialien bereits in Wirksamkeit stehen, die in dem beiliegenden Verzeichnisse angeführten Gegenstände, wenn sie zum Baue oder zur Ausrüstung von Schiffen bestimmt sind, bei der Einfuhr in das dalmatinische Zollgebiet zollfrei behandelt werden.

Mein Minister der Finanzen ist mit Vollziehung dieser Anordnung beauftragt.

Franz Joseph m. p.

Krauss m. p.

Verzeichniss derjenigen Schiffbau-Materialien, deren zollfreie Einfuhr nach Dalmatien und den quarnerischen Inseln gegen Beobachtung der vorgeschriebenen Bedingungen gestattet wird.

1. Nägel aus Eisen, Kupfer und Gusseisen von jeder Grösse (*chioderie di ferro, di rame e di getto d'ogni grandezza*).
2. Leisten oder Stangen aus Eisen, cylinderförmig.
3. „ „ „ „ „ eckig (*verghe di ferro tondini o quadrelli*).
4. Eisenplatten (*lame di ferro*).
5. Eisenstreifen (*rigchette*).
6. Kleine Eisenplatten (*lamerini*).
7. Blockscheibenbüchsen aus Metall (*tampagni*).
8. Maschinen für Schiffswinden, Vinks und Gangspills (*machine per molinelli, per vinchs e per argani*).
9. Kupfer, Blei und Zink in Tafeln (*in lastre*).
10. Stifte aus Kupfer oder Gusseisen (*brocche*).

11. Železne očesa ali zatkala za zatikanje ljukenj na straneh čelešnika, da ver-
vi skozi gredo (cubbie od occhj di ferro).

12. Železne pumpe (pompe di ferro).

13. Očesa za vzderžanje verig (occhj per stoppa della catena).

14. Siderni sodi in mašine za otetbo ljudi (gavitelli e salva uomini).

15. Peči in prihranitne ognjiša z dotično opravo (stufe e cucine coi relativi re-
quisiti.)

16. Svedri po angleško ali amerikansko narejeni (trivelli dette all' inglese ed
all' americana).

17. Dvojnate kljuke (gaffe).

18. Kljuke in gožke pri kormilih (maschj e femine di ferro e di bronzo).

85.

Razpis dnarstvenega ministerstva 8. Marca 1851,

veljaven za vse kronovine,

čez porabo parobrodov dri službnem potovanju.

(Je v občnim derž. zakoniku in vladnim listu, XVI. délu, št. 62, izdanim in razposlanim v samo némškim kakor tu-
di v slovensko-némškim jeziku 20. Marca 1851.)

Nanašaje se na razpisa dnarstvenega ministerstva 10. Marca in 26. Decem-
bra 1849 (dopolnivni zvezek deržavnega zakonika št. 158, str. 177 in deržavne-
ga zakonika od leta 1850 št. 7 str. 72) je ministerski zbor ukazal, da se imajo
v prihodnje pri službnem potovanju, ki se zamore celo ali deloma na parobrodih
opraviti, zastran daljave, v kateri se je moč parobrodov poslužiti, za troške vožnje
namesti poštne samo tisti izdajki dovoljevati, ki jih je kdo za porabo parobro-
da v resnici imel, in sicer se bodo za urednike rajtale vožnine po prvem, za slu-
žabnike pa po drugem razredu, s stroški vred za vožnjo do postaje in nazaj, po-
tem za prevožnjo pravilno težo presegajoče robe, zadnjič za prevožnjo lastnega vo-
za, če je bilo treba, ga saboj vzeti, in če se je taisti zares rabil in se njega pre-
vožnja po parobrodu, kakor gre, izkaže.

Kjer se je na eni in tisti strani mogoče poslužiti železne ceste in parobrodov,
se ima tista vožnja izbrati, ktera glede na potrebnost časa manj stroškov dela.

Sicer pa veljajo odločbe razpisa dnarstvenega ministerstva 10. Marca 1849
tudi za porabo parobrodov pri potovanju na komisijo ali pri preseljevanju.

- 11. *Eiserne Klüsen zur Ausfütterung der Löcher an den Seiten des Vorstevers zum Durchlaufe der Taue (cubbie od ochj di ferro).*
- 12. *Eiserne Pumpen (pompe di ferro).*
- 13. *Klüsen zum Festhalten der Ketten (ochj per stoppa della catena).*
- 14. *Ankerbojen und Menschenrettungs-Maschinen (gavitelli e salva uomini).*
- 15. *Oefen und Sparherde mit den bezüglichen Einrichtungsstücken (stufe e cucine coi relativi requisiti).*
- 16. *Bohrer auf sogenannte englische oder amerikanische Art (trivelle dette all' inglese ed all' americana).*
- 17. *Schinkelhaken (gaffe).*
- 18. *Ruderhaken und Fingerlinge des Ruders (maschj e femine di ferro e di bronze).*

85.

Erlass des Finanzministeriums vom 8. März 1851,

wirksam für alle Kronländer,

über die Benützung der Dampfschiffe bei Dienstreisen.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XVI. Stück, Nr. 62. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein- als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 20. März 1851.)

Mit Beziehung auf die Erlässe des Finanzministeriums vom 10. März und 26. December 1849 (Ergänzungsband des Reichsgesetzblattes Nr. 158, S. 177, und Reichsgesetzblatt vom Jahre 1850, Nr. 7, S. 72) hat der Ministerrath angeordnet, dass bei Dienstreisen, welche ganz oder theilweise auf Dampfschiffen zurückgelegt werden können, künftig bezüglich der mit Dampfschiffen zu befahrenden Strecke an Fuhrkosten statt der Postgebühr nur die für Benützung des Dampfschiffes wirklich auflaufenden Auslagen zu bewilligen sind, und zwar für die Beamten mit Aufrechnung der Fahrpreise nach der ersten, für die Diener mit Aufrechnung der Fahrpreise nach der zweiten Classe, nebst den Kosten für den Transport zum Stationsplatze hin und zurück, dann für den Transport des das Normalgewicht überschreitenden Gepäcks, endlich für den Transport des eigenen Wagens, falls die Mitnahme eines solchen nothwendig war, derselbe wirklich benützt und über die erfolgte Transportirung desselben auf dem Dampfschiffe die gehörige Nachweisung beigebracht wird.

Wo in einer und derselben Richtung sich einer Eisenbahn und der Dampfschiff-Fahrt bedient werden kann, ist diejenige Art der Beförderung zu wählen, bei welcher mit Rücksicht auf das Zeiterforderniss der Aufwand mit einem minderen Betrage entfällt.

Im Uebrigen finden die Bestimmungen des Finanzministerial-Erlasses vom 10. März 1849 auch auf die Benützung des Transportmittels der Dampfschiffe bei Commissions- oder Uebersiedlungs-Reisen Anwendung.

Nazoči ukazi imajo od 1. Maja 1851 naprej za vse kronovine moč zadobiti.

Krauss s. r.

86.

Razpis ministerstva zunanjih opravil 16. Marca 1851,

veljaven za vse kronovine,

s katerim se da na znanje med Avstrijo in Bavario sklenjeni dogovor zastran tega, da se imajo na diplomatični poti proženi kerstni, poročni in smertni listi brez stroškov dajati.

(Je v obnim derž. zakoniku in vladnim listu, XVI. delu, št. 63, izdanim in razposlanim v samo nemškim kakor tudi v slovensko-nemškim jeziku 20. Marca 1851.)

Cesarsko avstrijsko in kraljevo bavarsko vladarstvo ste se v olajšanje vzajemnih opravil svojih državljanov zedinile, za izdajo, na diplomatični poti prošeno kerstnih listov doslej navadno oprostjenje davšin s pričijočim rednim dogovorom vravnati. Po tem dogovoru se zavkaže dotičnim duhovskim in svetnim oblastnijam obeh deržav, od zdaj naprej vse kerstne, poročne in smertne liste, za ktere bode kaka oblastnija te ali une deržave po dotičnem poslanstvu prosila, prosta kolka (štempljna) in vsaktere druge davšine izdajati, iz česar pa ne sledi za vdeležence pravica, se teh zunanjih oblastnih kolka prosto izročeni pisem v domači kolku podverženi deželi poslužiti.

V spricho tega je bilo cesarsko avstrijsko ministersko izrečenje dne 12. Oktobra 1850 izdano in za enako izrečenje kraljevega bavarskega ministerstva 18. Februarja t. l. zamenjeno.

Schwarzenberg s. r.

Wo in einer und derselben Richtung sich eine Eisenbahn und der Dampf-Schiff-Fahrt bedient werden kann, ist diejenige Art der Beförderung zu wählen, bei welcher mit Rücksicht auf das Verkehrserfordernis der Aufwand mit einem minderen Betrage entfällt.

Im Uebrigen finden die Bestimmungen des Finanzministeriums-Erlasses vom 10. März 1849 auch auf die Benutzung des Transportmittels der Dampfschiffe bei Commissions- oder Uebersiedlungs-Reisen Anwendung.

Die gegenwärtigen Anordnungen haben vom 1. Mai 1851 angefangen für alle Kronländer in Wirksamkeit zu treten.

Krauss m. p.

86.

Erlass des Ministeriums des Aeussern vom 16. März 1851,

wirksam für alle Kronländer,

womit die zwischen Oesterreich und Baiern geschlossene Uebereinkunft über die kostenfreie Behandlung der im diplomatischen Wege nachgesuchten Tauf-, Trau- und Todesscheine bekannt gemacht wird.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XVI. Stück, Nr. 63. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein- als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 20. März 1851.)

Die kaiserlich-österreichische und königlich-baierische Regierung haben sich zur Erleichterung des gegenseitigen Geschäftsverkehrs ihrer Staatsangehörigen darüber vereinigt, die bisher für die im diplomatischen Wege angesuchte Ausfertigung von Tauf-, Trau- und Todesscheinen beobachtete Gebührenbefreiung durch die gegenwärtige förmliche Uebereinkunft zu regeln, wornach die einschlägigen geistlichen und weltlichen Behörden der beiden Staaten angewiesen werden sollen, von nun an sämtliche Tauf-, Trau- und Todesscheine, welche gegenseitig von einer Behörde im Wege der bezüglichen Gesandtschaft werden nachgesucht werden, frei vom Stempel und jeder anderen Gebühr auszufertigen, ohne dass jedoch dadurch für die Partheien die Berechtigung erwachse, von diesen der ausländischen Behörde stämpelfrei erfolgten Urkunden im stämpelpflichtigen Inlande Gebrauch zu machen.

Zu Urkund dessen ist eine kaiserlich-österreichische Ministerial-Erklärung unterm 12. October 1850 ausgestellt und gegen eine entsprechende Erklärung des königlich-baierischen Ministeriums vom 18. Februar d. J. ausgewechselt worden.

Schwarzenberg m. p.

Die gegenwärtigen Anordnungen haben vom 1. Mai 1851 anfangen für alle Kronländer in Wirksamkeit zu treten.

Krass m. p.

86.

Erlaß des Ministeriums des Inneren vom 16. März 1851.

Die kaiserlich-österreichische und königlich-bayerische Regierung haben sich zur Erleichterung des gegenseitigen Geschäftsverkehrs ihrer Staatsangehörigen darüber vereinigt, die bisher für die im diplomatischen Wege angestrebte Ausfertigung von Tauf-, Trau- und Todesurkunden beobachtete Gedrängtheit durch die gegenseitige förmliche Uebereinkunft zu heben, wonach die einschlägigen geistlichen und weltlichen Behörden der beiden Staaten untereinander werden sollen, von nun an sammentliche Tauf-, Trau- und Todesurkunden, welche gegenseitig von einer Behörde im Wege der besüglichen Gesandtschaft werden nachgesucht werden, frei vom Stempel und jeder anderen Gebühr auszufertigen, ohne dass jedoch dadurch für die Parteien die Berechtigung erlosche, von diesen der ausländischen Behörde stempellos erfolgten Urkunden im Stempelgeschäftlichen Urkunde Gebrauch zu machen.

Zu Erkund dessen ist eine kaiserlich-österreichische Ministerial-Erklärung unterm 12. October 1850 ausgestellt und gegen eine entsprechende Erklärung des königlich-bayerischen Ministeriums vom 18. Februar d. J. ausgetauscht worden.

Schwarzenberg m. p.